

Byla T-242/02

The Sunrider Corp.

prieš

**Vidaus rinkos derinimo tarnybą
(prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)**

„Bendrijos prekių ženklas — Žodinis prekių ženklas TOP — Atsisakymas įregistruoti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 115 straipsnio 4 dalis — Sąvoka „rašytiniai pranešimai“ — Protingo termino principo pažeidimas — Teisės į gynybą pažeidimas — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai“

2005 m. liepos 13 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas II - 2797

Sprendimo santrauka

1. *Bendrijos prekių ženklas — Tarnybos kalbos — Procedūros „ex parte“ — Tarnybos galimybė siunčiant prekių ženklo paraišką pateikusiam asmeniui rašytinius pranešimus vartoti antrąją jo nurodytą kalbą — Apimtis — Ribos — Byloje nagrinėjamas atvejis*
(Tarybos reglamento Nr. 40/94 115 straipsnio 4 dalis; Komisijos reglamento Nr. 216/96 4 straipsnio 2 dalis ir 11 straipsnis)

II - 2793

2. *Bendrijos prekių ženklas — Procedūros Tarnybos instancijose — Administracinių institucijų, įskaitant Apeliacines tarybas, pareiga veikti per protingą terminą*
3. *Bendrijos prekių ženklas — Tarnybos sprendimai — Teisių į gynybą užtikrinimas — Byloje nagrinėjamas atvejis*
(Tarybos reglamento Nr. 40/94 73 straipsnis)
4. *Bendrijos prekių ženklas — Bendrijos prekių ženklo sąvoka ir įgijimas — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Skiriamąjo požymio neturintys prekių ženklai — Žodinis žymuo TOP*
(Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas)

1. Iš Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 115 straipsnio 4 dalies matyti, jog Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklo ir pramoniniam dizainui) galimybė per procedūrą *ex parte* siunčiant pareiškėjui rašytinius pranešimus vartoti antrąją paraiškoje įregistruoti nurodytą kalbą yra principo vartoti procedūros kalbą išimtis, todėl „rašytinių pranešimų“ sąvoka turi būti aiškinama siauriau. Kadangi procedūrą sudaro veiksmų, kurie turi būti atlikti nagrinėjant paraišką, visuma, sąvoka „procedūriniai dokumentai“ apima visus Bendrijos teisės aktų reikalaujamus arba numatytus dokumentus Bendrijos prekių ženklo paraiškai nagrinėti, įskaitant tuos, kurie būtini šiam nagrinėjimui, pavyzdžiui, pranešimus, prašymus dėl pakeitimų, paaiškinimus arba kitus dokumentus. Taigi visus šiuos dokumentus Tarnyba turi parengti ta kalba, kuri buvo vartota pateikiant paraišką. Priešingai nei procedūriniai dokumentai, 115 straipsnio 4 dalies antrame sakinyje nurodyti „rašytiniai pranešimai“ yra visi pranešimai,

kurie savo turiniu negali būti prilyginami procedūriniam dokumentui, pavyzdžiui, dokumentams, kuriais Tarnyba praneša apie procedūrinius dokumentus arba pateikia pareiškėjams informaciją.

Šiuo atžvilgiu Tarnybos apeliacinės tarybos pranešimas, parengtas remiantis Reglamento Nr. 216/96, nustatančio Apeliacinių tarybų darbo tvarką, 4 straipsnio 2 dalimi ir skirtas paprašyti ieškovės pateikti papildomas pastabas dėl procedūros kalbos ir užbaigti bylos nagrinėjimą, patenka į minėtą „procedūrinių dokumentų“ sąvoką.

Toks procedūrinis dokumentas yra ir raštas, kuriame pateikiamos Tarnybos pirmininko pastabos, kurių buvo paprašyta remiantis Reglamento Nr. 216/96 11 straipsniu, nes šios pastabos yra Tarnybos nuomonė, kurios atžvilgiu, remdamosi 11 straipsnio antru sakiniu, šalys gali pasinaudoti savo teise į gynybą ir todėl turi teisę apie ją būti informuotos procedūros kalba.

3. Pagal Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 73 straipsnio antrą sakinį Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) sprendimai grindžiami tik tokiais motyvais, dėl kurių šalys galėjo pateikti savo pastabas. Remiantis šia nuostata, Tarnybos apeliacinė taryba savo sprendimą gali grįsti tik tokiais faktiniais ar teisiniais aplinkybėmis, apie kurias šalys galėjo pateikti savo pastabas. Todėl kai Apeliacinė taryba savo iniciatyva renka sprendimui pagrįsti skirtą faktinę medžiagą, ji privalo ją išsiųsti šalims, kad jos galėtų pateikti savo pastabas.

(žr. 32, 35, 37 punktus)

2. Protingo termino laikymosi principas, kuris, kaip gero administravimo principo dalis, įtvirtintas 2000 m. gruodžio 7 d. Nicoje paskelbtos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 1 dalyje, yra privalomas visoms Bendrijos administracinėms procedūroms. Todėl šis principas taikomas ir procedūroms įvairiose Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) instancijose, įskaitant ir procedūrą Apeliacinėse tarybose.

Nors tai, kad Tarnybos apeliacinė taryba nepranešė ieškovei apie interneto tinklapio turinį ir apie jos sprendime minimos paieškos rezultatus, pažeidžia nurodytą nuostatą, vis dėlto toks pažeidimas negali lemti šio sprendimo panaikinimo, nes pastarojo motyvai grindžiami nuo nurodytos paieškos rezultatų nepriklausančiu paaiškinimu ir šie rezultatai tik patvirtina sprendimo išvadą, todėl nėra būtini jų pagrindimui.

(žr. 51, 52 punktus)

(žr. 58, 59, 61, 62, 64–66 punktus)

4. Žodinis žymuo TOP, kurį kaip Bendrijos prekių ženklą prašoma įregistruoti „Žolių pagrindu sukurtiems maisto produktams kapsulių ir miltelių pavidalu; žolių pagrindu sukurtiems maisto papildams“ ir „Žolių pagrindu sukurtiems maisto papildams“, atitinkamai priskiriamiems Nicos sutarties 5 ir 29 klasėms, šių prekių atžvilgiu neturi skiriamojo požymio Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punkto prasme.

pastebimo skirtumo leksiškai teisingos konstrukcijos atžvilgiu“. Be to, dėl šio žodinio žymens, kaip bendro reklaminio žodžio, įprasto vartojimo šnekamojoje kalboje ir prekyboje jis negali būti laikomas tinkamu individualizuoti juo ženklinamų prekių komercinę kilmę ir todėl atlikti esminės prekių ženklo funkcijos. Galiausiai aplinkybė, kad jį gali vartoti bet kuris gamintojas ar paslaugų teikėjas savo prekių ar paslaugų reklamai tikslui, reikalauja, jog jis nebūtų vartojamas vienos įmonės, net jeigu tokia išimtis būtų susijusi su specifine sritimi.

Iš tikrųjų žodis „top“ yra vartojamas įprasta gramatine forma ir neturi „jokio

(žr. 94–97 punktus)